

خلفه دوغرو

يىل : ۱ صاينى : ۲۷

يىلانى

عثمانلى مملكتى ايچون ۱۲ غروش
روسيه وعجمستان ايچون ۲ روبله
باشقه مملكتلر ايچون ۵ فرانك

صايدى ۱۰ پارەيە

مديرى : جلال ساھر

اداره خانه

استانبولده نور عثمانيه
چادەسند ۴۰ نومرولى
« تورك بوردى »

نجشنبه ۱۰ ئىتىرىن اول ۱۳۲۹

هفتدەبر ، تۆرن بوردى ، ئۆزىن مېقابىر

برصايدىرەكى يازىلار

ئوگود : خلقە - : آف جورە اوغلى يوسف - شعر : انتقام مارشى ، آقا گوندوز ، بىز توركىمىز ؟ ، طومريس
اوغلى - كوچوك حكاية : كويلونك انتقامى ، محمد رفعت - بويوك حكاية : تورك ، ع ، قادر - هفتەلىق حوادث : بويوك
انورك صحتى - دوشمانلارمىزك وطنپرورلىكى - قىزم توركلىرى - قازانده قادىن غىزەسى - يىگى پوستە پولارى ، اخطارلار .

بزم او قومشارك ناصل گیرمهی ایجاب ایتدیگنه دائر ،
ان شاء الله ، گله جك صاییده قونوشورز .

آن میره ارغلی

ناملومزك اوجنده در بختمز ،
دشمنلردن « استقلال » در باجز ،
داغ دیه ! طاش دیه ! چیق قورقا قارداش !
آت قورقا ! یاق قورقا ! بیق قورقا قارداش !
آقا کورندوز

استقلال مارشی

بز تورك می یز ؟

« کوموچنه لیره »
روم ایلی قورنارمه کیدرکن سوله کده :

بز تورك می یز ؟ خایر خایر ، تورك ده کلز ! هانگیز
بو سؤاله « اوت ! » دیه جواب وریر ؟ دوشونك !
بز تورك می یز ؟ هانی بزم لسانمز ؟ اوتیز
اخلاقز زده ؟ شیمدی چوروشمز بز بوتون .
« تورك » سوزنی کفر گبی قوللانلر وار بوگون !
آناطولی ، تورك وطنی ویران اولمش ، گزیگیز :
اورده قیطلق ، اورده آچلق ، اورده یاسدر هر دوگون ،
اورده توران یولارندن قلامشدر هیچ بز ایز ...
بوگیدیشله بوردمز دوشان گلوب آلاحق ،
آه ، آلاحق اویانمازه لک ، آی تورك اوغلی ! بو آلاحق
دویغوسزلق سکا مزار اولاجق پک یاقینده !
یوق ضرری « بن تورک ! » دی ، قورقا ، یاخودایمه ناز .
تورکالگنکی اوگره نهرک ، ناموسکی طاقینده
لسانکی ، تاربخکی ، اخلاقکی سو برآز ... !
طومرس اوغلی

کرمک مطب

کویونلک استقامی

بز ذلتک پنجه سنه گیرم یز ،
فضیلتدر سرمایه مز ، شامز ؟
یوردمز قیجه گبی ورمه یز ،
خالص تورکدر هر بر داملا قانمز :
داغ دیه ! طاش دیه ! چیق قورقا قارداش !
آت قورقا ، یاق قورقا ! بیق قورقا قارداش !
طوب پاطلارکن ، آتش یاغار ، یاقارکن ،
دیشیمزه طاقیدر استقلال ؟
هر شهیدک گوزی بزه باقارکن ،
البت اسیر اولور بزه استقبال :
داغ دیه ! طاش دیه ! چیق قورقا قارداش !
آت قورقا ! یاق قورقا ! بیق قورقا قارداش !
زهر بوغار ، قورشون یانار ، یاقارکن ،
سونگومزه طاقیدر طاتنی جان ؟
نیجه مظلوم قادی بزه باقارکن ،
بز دونمز یولمزدن ، آی جهان !
داغ دیه ! طاش دیه ! چیق قورقا قارداش !
آت قورقا ! یاق قورقا ! بیق قورقا قارداش !



هر بر یالین قایا باشی تختمز ،
گوکده دوران آی - ییلدزد تاجمز ،

کنج ضابط ، بالقانک دولاماجلی پاتیقارلردن اوزون
بر یول کسهرک واراچنی کوپه گلدی . عسکرینی کویک

بینستنی دیکله یه جکدی .. بر آژ صوگرا کشف بردومان
اودانی قابلا دی . باجان گیرن روز کار ، قیغلیجملری
اطرافه صاچوردی .

حیاتک بوغوجی اضطر ابلرینه قارشى مقاومتسز
قالان زوالی ، آجی برتسلیمیتله سیارقاریولاسنه اوزاندی .
گوزلری کنسینک ده تعین ایدمه دیکی بر نقطه یه دیکه دک
قاردمش ، باصیق طاوانه باقیوردی .

او ، شیمدی بوتون کجمش حیاتی یاشیور ... اوچ
سنه اول گنجلیکنک یتیمک توکنمک ییلمه ین هوسلری
پیشدن ناصل قوشدینی ، کیردیکی هیجانلی ساعتلی ،
مسعود گونلری دوشونیسور و بویه جه محرومیتلرینک
آجی املرینی اویوشدورمه ، اوکسوز روحنک گیزی
ایکیتیلرینی بوغمه صاواشیوردی ...

اون بش گون اولمشدی که اون بش سنه قادار اوز ایان
بوگونلر ظرفده ، احتیاجلر ایچنده یانان روحی تسکین
ایده جک هیچ بر چاره بولامامشدی . نه اویله گنجلیکنک
بوتون آتشلرینی تعدیل ایده جک سوسلو برگجه ونده
بنلکنه شعرلر الهام آیه یه جک گوشلی بر گون ...

او ، آرق صیوالری دوکولمش اسمر دیوالی ، سیاه
طاوانلی کریسیج اوداسنک ایچنده کچن عمرینه مرثیله
اوقویور .. اولوم ایچون گوگنسنده بویوک بر آرزو
طویویوردی .

اوچ سنه ک حیاتى شویله بر کوز اوگنه کتیردی .
وصوگرا کیم بیلیربونک دها نه فادار تمادی ایده جکینی
دوشونه دک تیره دی .

بو آراق قانی آچیلمش ، ایجریه یه اوتوز اوتوز بش
یاشنده برکویلو کیرمشدی . کویلو ، دیز چوک دک قاپنک
اوگنه اوزامش حاصرک اوسته اوطوردی . بر آژ خوش
بشدن صوگرا بولفسارجه یه بگزمین یاریم تورکجه سیله
صوردی :

— اقدی ! غریبه کی محاربه ناصل اولدی ، اصل غرب
قلعه سنی آلابیلدکی ، غریبه امداد یوالایاییلورمیز ؟

مکتبه یرلشدیردی . قصه قصه بعض اصرار ویردکن
صوگرا کنسینسه کوسته ریلن افاق بر اوداجغه چکیدی .
آرق اوگونک ، بارحیاتی اورا جقده بر اجاجق ویورغو .
نلقدن گهرلن سیغیرلینه بر سکون و راحت ویره جکدی .
دیووزمنک اوندن بکده راحت اولمایان سیار قاریولاسنه
اوزاندی . کجه یاریسی بر دفعه دها قالقوب دولاشمقدن
باشقه برشی دوشونمکسزین اویقویه دالدى . صاحبین ،
گوزلرینی آجیدینی زمان ؛ اوچ سنه ک سیار ، سفیل حیانتک
کابوسلری آلتندن قیورناراق قالقویوردی . . اوداسنک
برنک کوجوک نچره جگندن طیشاری باقدی . قاریغمش ..
اولرک ، نه اکریش و بوضولاشمش تختله چیرینان
سیاه چاتیلری ونده طاشله جاموردن نورولمش چاریقی
وچوکوک دیوالری سچیلیموردی ..

هر طرف ، چیلغین بر حزن ایچنده ... کوبک اطرافنی
قوشانان طاغیر ، آزادراییی طورلریله بولوطلرله ماتمش ..
اوزاقلره قاجق ایستین آک نیازمندانه نظارلری دوردورو .
یور ، بنکسز ، بیاض اورتولریله کوزلری قلماشدیریور ..
سرت ، دوندوروجی بر روزکار ، ویران بر قولویه نک ییققی
دیوالری اوستده . ییلم نصل بر حسله — اوتمک ایستین
بر خوردوزی صاوریور .. کنج ضابطه ، نیشان آینده
طبیعتک بوراده کی شوخسوتندن متولد برجان صیقینتمی
ایله یوزینی آکشیته دک « بریره جیقمق قابل اولامایاجق »
دیدى . بوراده نه قدر قالیناجق ؟ اوده ییلمیوردی ...

اودانک ایچنده بر قاج دفعه دولاشدقدن صوگرا آلینه
برکتاب آلدی . اوقودی ، اوقودی ... گوزلری یورولونجه
اونده کی امیدتسلیت ده قاجدی .. ساعته باقدی . دها بش ..
شیمدی اولایتمق هوسیه اوداسنی ایصیتغه یلتندی .
کوبونک ، مسافرینه کتیرمش اولدینی اودونلری فوق العاده
بر اهتمامله اوجاغه دیزدی ، چیرالری بونلرک اوزرینه
چالدى . آرق سونمش امللره ، تعلیم اولتماش حرصلره
— ولو موقت اولسون — برهیکل وجوده کتیره جک ..
گوزلرینی ، یوکسه لن اولره دیکه دک دونوق قلبنک چار .

چو جوغمه صارلمش، قايدن فيرلايوب چيغچه بيجاريني
طوتمش، چو جوغله كشمش

ييلانمش اولان بوفلاكت، كيم بيلير فاجنجي دغه
اولاق - آرتق اونك گوزلرني ياقان بخاري
دوندورمشدي .

اووخ!... گنج ضابطه، شيمدي بوتون اضطرابلريني
اونوتمش، آرتق ياشامق ايسنيوردی . ياشاياجق، هم ده
كويلونك انتقامي آلمق ايچون ياشاياجقدی ...

اويگچاويقتو، دالديني زمان «خار، سزك ديديككز
اولماياجق. بوراده معصوم كويلونك اوي بارق ياقيليركن
اوتده بيگلرجه توركله عرب بوغازلايركن تورك اودي
سونمه چكدر .» ديه باغيبيوردی ...

محمد رفعت

تورك

بازانه : ع . فار

باشي بچن صابده

آديم صوگرا باشه باش گچمش، آك صوگه بر آل قلمشدي .
آق صاقالي سلاخلغه دوقونان سكسه نلك براختيار
هر گچني يوكسك سله خبر وريبيوردی :

— اوجار سهده آل اوجار، ده آل .
بانغو دوزك آلي برنجي . طيرناخي دينسده قارا بگك
طوروسي . سكر قولان آردنده طورنا محمدك باقله قيري .
بر قولان صوگرا قارا عليك قولاسي . اون يش قولان
گريده باشه باش دوازي موساييله طيغ مصطفانك
طورولري . گنج اوغوللرينك آل آك گريده . ديدم يا!
آلردن قورقالي .

ياننده دوران بر باشقا اختيار :

— حاجي دمه ! پيشلن ده كيل ، پنهن گري .

قونوشا بيلمك سعادته نائل اولان ضابطه، آرتق
اوزون، اوزون آگلتيور وبر برينه ديكلمش اولان
گوزلردن شيمشكر صاجليوردی .

زواللي كويلو، ديكله دي، ديكله دي وگوگسني قاباتان
بر تورك حسيله درين بر نفس آلدقن صوگرا «اه دين
ودولته زوال ویرمه سين، دوشمانلر، برقاسنه اول بزم ده
بوكوني ياقشلردی .» ديدی و آگلتيدي :

— بن، اووقت عسكردده ايدم. كويده بايامله آنام وقيز
قارداشمه حلام ورده كوچوك چو جوغم واردی . بايام
ناصله قصبه يه بازاره ايغش، چو جوغر يالگيز قالمش .
قوميتلر ، كوني صارمشلر . كويك ديقانليدري
هپ آشاغيده باغلرده بولونيورمش . ذاتا كويده اولسه لر
نه خير وار ؟ آلرندده سلاح يوق ، برشي يوق . فقط
اول الله ينه صالدير برلردی . كويده كي اختيارلر، قاديملر،
چو جوغر هپ بو آشاغيكي دره دن قاششلر . بزم چو جوغر
نه ياياجق لرني شاشيرمشلر . شاشقيناقدن كويك اوست
باشنده كي سامانلقره قوشوب اورادده كي بر صامانلقه
گيزلشمشلر . قوميتلر ، كوني آتسه و بريرلر . بزم اوده
يانار .

زواللي كويلو ، فتورسز وديك برسله بوسوزلري
سوييله دكدن صوگرا يانان قلنه صيرمش اولان ملي
غروورينك بخاري ياواش ياواش گوزلرينه طوپلانغه
باشلادی . تكاثف ايچون اونك، عفيف وباكر طويغوسنه،
تورك روحنه دوقوناجق داهه آجي بر خاطره نك
سويلمه سني بكليوردی . دوام ايستدی :

— صوگرا سامانلقره كيتمشلر . سامانلقري ده ياقغه
باشلادقلى زمان آرتق بزم چو جوغر دده اميدي كشمش .
صلواته كتيرمه ك باشلامشلر ...

جاناواردوشمانلردن برقاجي، بزم چو جوغر لڭ بولونديني
سامانلقه كشمش . ايجرده كيسه يوق صامشلر . ايجلرندن
بری بونی ده ياقالم ديش . بوسوز اوزرپنه حلام ،